



جامعة إفريقيا العالمية
عمادة الدراسات العليا
معهد اللغة العربية



صعوبات تعليم اللغة العربية لطلاب المرحلة الإعدادية بمدينة أنجمينا

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إشراف الدكتور

الرشيد أبو عاقلة دفع الله

إعداد الطالب

موسى إدريس شـوا

1435 هـ - 2014 م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استهلال

قال تعالى:

﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ
شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾

{سورة المائدة ، آية 48}

إهداء

اهدي عملي هذا إلي:

من يستحق مني كل بر وإحسان والذي أحسن تربيتي ومهّد لي طريق النجاح، أدعو الله أن يمد في عمره.

من كانت تدعو الله لي بالتوفيق والنجاح ... أمي الحنونة.


أساتذتي الأفاضل الذين أناروا لي الطريق وأرشدوني إلى الطريق الصحيح لإنجاز هذا البحث.

تشاد وطني العزيز التي عشت وتربيت فيها.

المعلمين والمعلمات وكل القائمين بأمر التعليم.

إليكم جميعاً أهدي ثمرة جهدي

شكر وتقدير

الحمد لله في البدء والختام لله عز وجل الذي أنعم عليّ بإنجاز هذا البحث فتلك نعمة تستحق الشكر حيث: **قَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ﴾**  [سورة إبراهيم الآية 7].

يطيب لي ويسعدني أن أقدم الشكر وخالص التقدير لجامعة إفريقيا العالمية التي أتاحت لي فرصة لإنجاز هذا العمل وأسأل الله أن يبارك فيه.

ثم أتوجه بأسمى آيات الشكر وخالص التقدير والعرفان إلى الدكتور الرشيد أبو عاقلة دفع الله الذي لم ييخل على بجهوده ونصائحه ، فكان أبا، قبل أن يكون مشرفاً وموجهاً فنعم المشرف والمرشد.

والشكر العميق لأسرة معهد اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية التي أتاحت لي هذه الفرصة لإجراء هذه الدراسة فعسى ربي أن يجزيهم عني خير الجزاء فلهم كل حبي وتقديري.

كما لا يفوتني أن أتقدم بالشكر والتقدير إلى جميع أفراد أسرتي.
ولا أضع قلمي إلا أن أشكر جميع الإخوة التشادين في السودان وبخاصة الذين أسهموا بجهودهم في إتمام هذا البحث.
فلهم منا فائق الشكر والتقدير.
والشكر من قبل ومن بعد لله سبحانه وتعالى الذي منّ علينا بنعمة الصحة والعافية لأداء هذه المهمة .

مستخلص البحث

تهدف هذه الدراسة للكشف عن الصعوبات التي تواجه تعليم اللغة العربية، لطلاب المرحلة الإعدادية في مدينة انجمينا. وقد اتبع الباحث لإجراء هذا البحث المنهج الوصفي لملائمته لهذا النوع من الدراسات.

استخدم الباحث الاستبانة كأداة لجمع المعلومات من عينة البحث المكونة من (30) معلماً ومعلمة تم اختيارهم بالطريقة العشوائية من معلمي اللغة العربية بالمدارس الإعدادية بمدينة أنجمينا.

توصل الباحث إلى عدد من النتائج أهمها:

1- لا يوجد مقرر موحد متبع لتدريس مادة اللغة العربية في المدارس الإعدادية العربية بدولة تشاد.

2- مقررات اللغة العربية في المدارس الإعدادية متعددة ومستوردة ولا تتناسب مع بيئة وثقافة المجتمع المحلي، ولا تلبي حاجات التلاميذ.

3- أساليب التقويم المتبعة في مقرر اللغة العربية تقليدية وتعتمد على الحفظ.

4- أهداف تعليم مادة اللغة العربية في المدارس الإعدادية غير واضحة.

أهم ما أوصى به الباحث في ختام الدراسة الآتي:

1- أن يعمل القائمون على أمر تعليم اللغة العربية في دولة تشاد على وضع مقرر موحد واضح الأهداف ومستمد من بيئة وثقافة المجتمع المحلي.

2- أن يتم عقد دورات تدريبية مستمرة لمعلمي اللغة العربية على استخدام الوسائل التعليمية وأساليب التقويم المختلفة وغيرها من الاحتياجات التربوية.

3- الحرص على تعيين معلمين أكفاء متخصصين في مجال تعليم اللغة العربية.

ABSTRACT

This study aims to reveal the difficulties faced by the teaching of Arabic in the Intermediate school students in the city of N'Djamena. The researcher followed the descriptive approach to reach to the objectives of the study.

The researcher used the questionnaire as a tool to gather information from the research sample which is consist of (30) teachers chosen randomly from the Arabic language teachers in Intermediate school in N'Djamena .

The researcher found a number of results, including:

1. There is no unified curriculum of Arabic language in Arab schools the state of Chad.
2. The Arabic language curriculum in Intermediate school is not commensurate with the environment and the culture of the local community, and do not meet the needs of pupils.
3. The evaluation methods used in the curriculum of Arabic language is conventional.
4. The objectives of the Arabic language in the Intermediate School are not clear.

The researcher recommends the following:

1. To set a unified curriculum for the Arabic language in Arabic schools concerning the clearance of the objectives, derived from the environment and the culture of the local community.
2. That are holding ongoing training for teachers of the Arabic language on the use of teaching aids and methods of evaluation and various other educational needs.
3. To hold continuous training courses for the Arabic language teachers to qualify them and develop their performance.

RESUME DU MEMOIRE

La présente étude a pour objectif de découvrir les difficultés rencontrées par l'enseignement de la langue arabe pour les élèves du cycle moyen de la ville de N'djamena. Le chercheur a suivi dans ce mémoire la méthode descriptive. Car il convient avec ce type d'études.

Le chercheur a utilisé le questionnaire comme instrument de collection des données d'échantillon de la recherche composé de 30 enseignants et enseignantes dont le choix est désordonné parmi les enseignants de la langue arabe des collèges de la ville de N'djamena. Le mémoire est composé de quatre chapitres, une conclusion, des résultats, des suggestions et des recommandations.

Le mémoire est conclu par des plus importants résultats, recommandations, suggestions sources et références.

Le chercheur est abouti à plusieurs résultats à savoir : -

- 1- Il n'y a pas un programme unifié suivi pour l'enseignement de la langue arabe dans les écoles arabe de la république du Tchad ;
- 2- Les programmes de la langue arabe dans les établissements moyens sont multiples et importés et ne conviennent pas avec l'environnement et la culture de la société locale et ne répondent pas besoins des élèves ;
- 3- Les méthodes d'évaluation du programme de la langue arabe sont traditionnelles et s'appuient sur la mémorisation ;
- 4- Les objectifs de l'enseignement de la langue arabe dans les établissements moyens ne sont pas clairs.

A la fin du mémoire, le chercheur a recommandé ce qui suit : -

- 1- Les responsables de l'enseignement de la langue arabe au Tchad, doivent élaborer un programme unifié qui des objectifs claires tirés de l'environnement et de la culture de la société locale ;
- 2- Assurer la formation continue des enseignants de la langue arabe sur l'utilisation des matériels didactiques, les différentes méthodes
- 3- 'évaluation et autres besoins pédagogiques ; Intégrer des enseignants qualifiés spécialistes dans le domaine de l'enseignement de la langue arabe.

قائمة المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
	البسملة
أ	الاستهلال
ب	الإهداء
ج	الشكر والعرفان
د	مستخلص البحث باللغة العربية
هـ	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
و	مستخلص البحث باللغة الفرنسية
ز	قائمة المحتويات
	الفصل الأول: أساسيات البحث
1	مدخل
2	أسباب اختيار الموضوع
3	أهمية البحث
3	أهداف البحث
4	أسئلة البحث
4	فروض البحث
5	منهج البحث
5	مجتمع البحث
6	أدوات جمع البيانات والمعلومات
7	حدود البحث
7	مصطلحات البحث
6	مصطلحات البحث
	الفصل الثاني: الإطار النظري
10	المبحث الأول: نبذة تعريفية عن دولة تشاد
15	المبحث الثاني: دخول اللغة العربية إلى دولة تشاد
20	المبحث الثالث: مدينة أنجمينا وواقع التعليم فيها

29	المبحث الرابع: الصعوبات التي تواجه تعليم اللغة العربية في المدارس الإعدادية في مدينة أنجمينا
40	ثانياً : الدراسات السابقة
49	الفصل الثالث: إجراءات الدراسة الميدانية وعرض ومناقشة نتائج الاستبيان
54	الفصل الرابع: نتائج الدراسة
83	النتائج
83	التوصيات
84	المقترحات
86	قائمة المصادر والمراجع